

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Training and Specialized Services Division/Division de
la formation et des services spécialisés
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
10C1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet LEARNING SERVICES	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60ZH-070003/H	Date 2015-01-08
Client Reference No. - N° de référence du client E60ZH-070003	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier 121zh.E60ZH-070003	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$Z\$H-121-28308	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2015-01-06 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-07-13	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Deslauriers, Jean-Sébastien	Buyer Id - Id de l'acheteur 121zh
Telephone No. - N° de téléphone (819) 934-1423 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60ZH-070003/H

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

121zh

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60ZH-070003

File No. - N° du dossier

121zhE60ZH-070003

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Voir document ci-joint

Cette modification 001 est mise de l'avant pour répondre à une question et pour modifier l'annexe A, EXIGENCES EN MATIÈRE DE SERVICES.

Question 1.

Est-ce que le Canada peut fournir une explication des pages 2 et 4 de la demande de proposition?

Réponse 1.

Ignorez le deuxième document de demande de proposition publié le 7 janvier, 2015 (français et anglais). Les pages 2-4 ne sont pas pertinentes à la demande de proposition.

SUPPRIMER la clause 3.8.1.1 en **ENTIER**

REEMPLACER par ce qui suit :

3.8.1.1 On peut avoir recours aux instructeurs pour donner la formation appartenant au gouvernement relativement à l'un des thèmes énumérés ci-après. Les thèmes sont déterminés en fonction de leur contenu et non du public cible :

- a.Ressources humaines;
- b.Finances;
- c.Compétences en gestion;
- d.Développement du leadership;
- e.Gestion du changement;
- f.Gestion de projet;
- g.Orientation professionnelle;
- h.Environnement;
- i.Gestion de l'énergie;
- j.Formation des groupes professionnels militaires;
- k.Sécurité publique;
- l.Santé et sécurité;
- m.Technologie de l'information;
- n.Services de santé
- o.Général (le thème sera précisé dans la commande subséquente ou dans la demande de soumissions).

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.